



DATOS IDENTIFICATIVOS

Idioma moderno: Idioma 2, I: Inglés

Asignatura	Idioma moderno: Idioma 2, I: Inglés			
Código	V01G230V01105			
Titulación	Grado en Traducción e Interpretación			
Descriptores	Creditos ECTS	Seleccione	Curso	Cuatrimestre
	9	FB	1	1c
Lengua	Inglés			
Impartición				
Departamento	Filología inglesa, francesa y alemana			
Coordinador/a	Martínez Insua, Ana Elina			
Profesorado	Martínez Insua, Ana Elina			
Correo-e	minsua@uvigo.es			
Web	http://webs.uvigo.es/webh04/index.php			
Descripción general	La materia pretende la consecución y consolidación de las destrezas comunicativas y lingüísticas en grado de usuario competente. El objetivo conjunto de Idioma 2, I: Inglés e Idioma 2, II: Inglés es el de conseguir las competencias orales y escritas, pasivas y también activas propias del nivel B2+ (Marco Europeo de Referencia). El curso tendrá una orientación práctica.			

Competencias de titulación

Código	
A1	Dominio de lenguas extranjeras
A4	Conocer norma y usos de las lenguas de trabajo
A10	Capacidad de trabajo en equipo
A17	Capacidad de tomar decisiones
A18	Capacidad de aplicar los conocimientos a la práctica
A24	Capacidad de aprendizaje autónomo
A25	Conocimientos de cultura general y civilización
A27	Capacidad de razonamiento crítico
A30	Conocimiento de idiomas
A32	Saber reconocer la diversidad y multiculturalidad
B2	Conocimiento de una segunda y una tercera lengua extranjera
B3	Capacidad de organización y planificación de proyectos
B5	Conocimientos de informática aplicada
B6	Capacidad de gestión de la información
B7	Toma de decisiones
B9	Razonamiento crítico
B10	Reconocimiento de la diversidad y la multiculturalidad
B11	Habilidades en las relaciones interpersonales
B12	Trabajo en equipo
B14	Motivación por la calidad
B15	Aprendizaje autónomo
B17	Comprensión de otras culturas y costumbres
B18	Creatividad
B22	Capacidad de aplicar los conocimientos en la práctica
B23	Capacidad de trabajo individual

Competencias de materia

Resultados previstos en la materia	Resultados de Formación y Aprendizaje
------------------------------------	---------------------------------------

Acercarse a la lengua inglesa y reconocerla como segundo idioma extranjero en la formación en Traducción e Interpretación	A1 A4 A18 A24 A25 A30 A32	B2 B10 B11 B12 B15 B17 B22 B23
Desarrollar las destrezas de comprensión y expresión oral y escrita	A1 A4 A10 A17 A18 A24 A25 A27 A30 A32	B2 B5 B6 B7 B10 B11 B12 B14 B15 B17 B18 B22 B23
Afianzar nociones gramaticales básicas de la lengua inglesa y expandir tales conocimientos a estructuras complejas	A1 A4 A10 A17 A18 A27 A30	B2 B3 B6 B7 B9 B10 B12 B15 B17 B22 B23
Adquirir y consolidar un repertorio léxico avanzado de la lengua inglesa	A1 A4 A17 A18 A24 A27 A30 A32	B2 B5 B6 B7 B10 B12 B14 B15 B17 B22 B23
Estimular las capacidades de trabajo autónomo y trabajo en equipo del alumnado para conseguir competencia comprensiva y expresiva en diversos tipos de texto en lengua inglesa	A1 A4 A10 A17 A18 A24 A25 A27 A30 A32	B2 B3 B5 B6 B7 B9 B10 B11 B12 B14 B15 B17 B22 B23

Contenidos

Tema

1. Grammar// Use of English	<ul style="list-style-type: none"> - Verbal tenses (review and consolidation) - Conditional sentences (1st and 2nd conditional) - Modal verbs (form, meaning, usage) - Expression of comparison - Phrasal verbs - Collocations - Idioms - Word order
-----------------------------	--

2. Reading	<ul style="list-style-type: none"> - Articles (various sources and formats) - Advertisements (job, language courses, leaflets, etc) - Extracts from books - Enciclopedia entries - Other <p>All of them about different topics and drawn from various sources, not necessarily the textbook.</p>
3. Listening and speaking	<ul style="list-style-type: none"> - Discussions - Monologues - Dialogues - Conversations - Interviews (TV, radio, etc) <p>All of them about different topics and drawn from various sources, not necessarily the textbook.</p>
4. Writing	<ul style="list-style-type: none"> - Taking notes - Organisation and connection of ideas - Organisation and connection of paragraphs - Letters (covering letter and CV, formal letter, e-mail, etc) - Reports

Planificación			
	Horas en clase	Horas fuera de clase	Horas totales
Actividades introductorias	2	0	2
Resolución de problemas y/o ejercicios	22	38	60
Trabajos de aula	15	20	35
Resolución de problemas y/o ejercicios de forma autónoma	0	34	34
Presentaciones/exposiciones	4	12	16
Tutoría en grupo	8	0	8
Pruebas prácticas, de ejecución de tareas reales y/o simuladas.	16	29	45
Otras	5	20	25

*Los datos que aparecen en la tabla de planificación son de carácter orientativo, considerando la heterogeneidad de alumnado

Metodologías	
	Descripción
Actividades introductorias	Actividades encaminadas a presentar la materia, tomar contacto con el alumnado y reunir información sobre su nivel de conocimiento de la lengua inglesa.
Resolución de problemas y/o ejercicios	Análisis y resolución de ejercicios prácticos relacionados con los contenidos gramaticales y léxicos, así como con las destrezas comunicativas
Trabajos de aula	Práctica de las cuatro destrezas comunicativas: comprensión oral (listening), expresión oral (speaking), comprensión escrita (reading) y expresión escrita (writing), así como de la destreza lingüística (use of English)
Resolución de problemas y/o ejercicios de forma autónoma	Actividad en la que se formulan problemas y/o ejercicios relacionados con la materia. El alumno debe desarrollar el análisis y resolución de los problemas y/o ejercicios de forma autónoma.
Presentaciones/exposiciones	(*)Presentacions ou esposicions feitas polo alumnado acerca de temas previamente acordados co profesorado.
Tutoría en grupo	Revisión conjunta, por parte de alumnado y profesorado, del desarrollo de actividades de la materia y del proceso de aprendizaje.

Atención personalizada	
Metodologías	Descripción
Resolución de problemas y/o ejercicios	Por atención personalizada se entiende atención en el aula, en horario de tutorías, atención a través de la plataforma TEMA (foros) y/o correo electrónico. Entre los objetivos de la atención personalizada están la orientación general sobre la materia, el fomento de estrategias de aprendizaje, hacer indicaciones sobre los trabajos y ejercicios, analizar los resultados obtenidos en pruebas ya realizadas o el asesoramiento para la superación del curso.

Trabajos de aula	Por atención personalizada se entiende atención en el aula, en horario de tutorías, atención a través de la plataforma TEMA (foros) y/o correo electrónico. Entre los objetivos de la atención personalizada están la orientación general sobre la materia, el fomento de estrategias de aprendizaje, hacer indicaciones sobre los trabajos y ejercicios, analizar los resultados obtenidos en pruebas ya realizadas o el asesoramiento para la superación del curso.
Resolución de problemas y/o ejercicios de forma autónoma	Por atención personalizada se entiende atención en el aula, en horario de tutorías, atención a través de la plataforma TEMA (foros) y/o correo electrónico. Entre los objetivos de la atención personalizada están la orientación general sobre la materia, el fomento de estrategias de aprendizaje, hacer indicaciones sobre los trabajos y ejercicios, analizar los resultados obtenidos en pruebas ya realizadas o el asesoramiento para la superación del curso.
Tutoría en grupo	Por atención personalizada se entiende atención en el aula, en horario de tutorías, atención a través de la plataforma TEMA (foros) y/o correo electrónico. Entre los objetivos de la atención personalizada están la orientación general sobre la materia, el fomento de estrategias de aprendizaje, hacer indicaciones sobre los trabajos y ejercicios, analizar los resultados obtenidos en pruebas ya realizadas o el asesoramiento para la superación del curso.
Presentaciones/exposiciones	Por atención personalizada se entiende atención en el aula, en horario de tutorías, atención a través de la plataforma TEMA (foros) y/o correo electrónico. Entre los objetivos de la atención personalizada están la orientación general sobre la materia, el fomento de estrategias de aprendizaje, hacer indicaciones sobre los trabajos y ejercicios, analizar los resultados obtenidos en pruebas ya realizadas o el asesoramiento para la superación del curso.

Evaluación		
	Descripción	Calificación
Actividades introductorias	(*)Avaliación dos coñecementos previos do alumnado	0
Presentaciones/exposiciones	(*)Presentacións a cargo do alumnado acerca de temas previamente acordados co profesorado	15
Pruebas prácticas, de ejecución de tareas reales y/o simuladas.	(*)Probas prácticas de execución de tarefas relacionadas coas destrezas adquiridas	70
Otras	(*)O alumnado deberá ler unha ou dúas obras curtas (os títulos indicaranse o primeiro día de clase, na presentación) que será(n) avaliada(s) mediante probas orais	15

Otros comentarios sobre la Evaluación

Consideraciones generales

La calificación final de la materia se calculará teniendo en cuenta todas las destrezas trabajadas al largo del cuatrimestre. El peso de cada una de estas destrezas en la calificación final será el siguiente: *Listening*: 20%; *Speaking*:20%; *Reading*: 20%; *Writing*: 20%; *Use of English*: 20%

Lo(s) título(s) de la(s) obra(s) de lectura obligatoria será(n) indicado(s) durante las dos primeras semanas de clase, tanto en el aula como en la plataforma TEMA. La lectura de esta(s) obra(s) será evaluada, mediante pruebas orales, en las dos convocatorias (diciembre y julio), independientemente del sistema de evaluación (continua o única) por el que se opte.

Aquellas/os alumnas/os que en la primera convocatoria obtengan una calificación de suspenso en alguna(s) de las destrezas deberán repetir la(s) parte(s) correspondientes la tal(es) destreza(s) en el examen de julio para poder aprobar la totalidad de la materia.

El plagio total o parcial en cualquier tipo de trabajo o actividad supondrá un suspenso automático en la materia. Alegar desconocimiento de lo que supone un plagio no eximirá al alumnado de su responsabilidad en este aspecto.

1ª Convocatoria (Diciembre 2012)

Existen dos sistemas de evaluación (continua y única) para superar la materia en esta convocatoria y participar en uno implica la imposibilidad de participar en el otro.

la) Evaluación continua

Para poder acogerse a este sistema es imprescindible que el alumnado entregue una ficha con sus datos de contacto y fotografía durante las tres primeras semanas del cuatrimestre. De igual manera, será imprescindible su participación en las diferentes pruebas que se vayan realizando al largo del cuatrimestre, así como la entrega de las actividades que corresponda en las fechas señaladas. Las pruebas en las que no se participe o las actividades no entregadas en el plazo

estipulado computarán como 0.

Se entiende que el alumnado que se acoja a este sistema de evaluación continua asistirá regularmente a clase (80% de las sesiones presenciales).

La calificación final de aquellas/os alumnas/os que se acojan al sistema de evaluación continua se computará teniendo en cuenta las pruebas y actividades señaladas y recogidas al largo del cuatrimestre (30%) y las pruebas finales (70%), que tendrán lugar en las siguientes fechas:

- 10/12/2012: pruebas de producción escrita (*writing* y *use of English*)
- 17/12/2012: pruebas de comprensión oral (*listening*) y escrita (*reading*)
- 18 y 19/12/2012: pruebas de producción oral (*speaking*)

Las fechas de realización y/o entrega de las pruebas previas a las pruebas finales serán señaladas durante el transcurso del cuatrimestre. Dado que estas fechas serán indicadas en la clase y/o a través de la plataforma TEMA, es preciso que el alumnado asista a clase y/o entre con regularidad en la plataforma de teledocencia.

b) Evaluación única

La calificación final del alumnado que se acoja a este sistema de evaluación única se computará en base a las calificaciones obtenidas en las pruebas finales, que tendrán lugar en las siguientes fechas:

- 10/12/2012: pruebas de producción escrita (*writing* 20%-- y *use of English* 20%)
- 17/12/2012: pruebas de comprensión oral (*listening* 20%) y escrita (*reading* 20%)
- 18 y 19/12/2012: pruebas de producción oral (*speaking* 20%)

2ª Convocatoria (Julio 2013)

El examen que el centro fije oficialmente para el mes de julio constará de las partes necesarias para evaluar todas las destrezas (*reading, listening, writing, speaking* y *use of English*). El peso de cada una de las destrezas en la calificación final será el mismo que en la 1ª edición de actas.

Fuentes de información

Bibliografía básica

Cotton, D., D. Falvey & S. Kent. 2008. *Language Leader . Student's coursebook* (Intermediate). Essex: Pearson Longman.**

Foley, M. & D. Hall. 2012. *MyGrammarLab. Intermediate*. Without key. Essex: Pearson Longman.

La/s obra/s de lectura obrigatoria será/n indicada/s al comienzo del cuatrimestre.

Recomendaciones

Asignaturas que continúan el temario

Idioma moderno: Idioma 2, II: Inglés/V01G230V01205

Otros comentarios

Para poder seguir las clases se recomienda poseer un nivel B1+ (Marco Europeo de Referencia) o Intermedio (Escuela Oficial de Idiomas) de inglés.

Además de asistencia regular a las sesiones presenciales, el trabajo diario y autónomo del alumnado resulta imprescindible para seguir y superar la materia. Siendo así, es altamente recomendable que el material manejado por el alumnado no se limite al visto en las sesiones presenciales sino que incluya a lectura de periódicos, libros y revistas en lengua inglesa, el visionado de vídeos, películas, series y similares en lengua inglesa, etc.